

Die Rundschau.

Diese Zeitschrift erscheint
halbmöndlich und kostet per Jahr:
In den Ver. Staaten und nach Canada..... 25
Nach Deutschland..... 50
Nach Frankreich..... 75
Nach der Schweiz..... 50
Bestellungen mit beigefügter Zahlung,
Correspondenzen u. Wechselblätter, kurz al-
les auf das Blatt Bezügliche adressire man:
"RUNDSCHAU".
Elkhart, Ind.

Die Rundschau.

Gewidmet der Mittheilung von Nachrichten aus mennonitischen Kreisen von Nah und Fern.
Redigirt von J. Harms und herausg. von der Menn. Verlags-Handlung, Elkhart, Ind.

Gerold der Wahrheit.
Eine religiöse Zeitschrift,
den Interessen der
Mennoniten-Gemeinschaft gewidmet,
in deutscher wie auch in englischer Sprache halbmöndlich herausgegeben. Ein deutsches oder englisches Exemplar \$1.00 per Jahrgang. Ein deutsches und englisches Exemplar zusammen an eine Adresse \$1.50. Frühere Jahrgänge gebunden \$1.00. Probenummern werden auf Verlangen zugesandt.
Bestellungen und Zahlung, Beiträge u. s. w. sende man an die
MENNONITE PUBLISHING CO.
Elkhart, Ind.

3. Jahrgang.

Elkhart, Ind., 1. Juni 1882.

Nummer 11.

Correspondenzen.

Amerika.

Nebraska. Bradshaw, York Co., 21. Mai. Es ist diesen Monat anhaltend kühles Wetter und regnet recht oft; die Felder sind in ein hübsches Grün gekleidet und die Früchte, wie Weizen, Gerste, Hafer u. s. w. sind so weit gediehen, daß der Wind schon mit den Wellen spielt; der Regen hat eine Höhe von 1 1/2 Fuß. In Anbetracht dieser günstigen Aussichten muß man recht dankbar gegen den Herrn sein. Das Weizenkorn ist schon aufgegangen. Der Gesundheitszustand ist gut, außer Gerhard Janzen, fr. Gnadenheim, Rußl., leidet noch immer an seiner Krankheit und man zweifelt an einer völligen Genesung.

Long Hope, York Co., 17. Mai. Merkwürdig lange verzieht sich dieses Jahr der Eintritt eines richtigen Frühlingswetters; auch die wilden Gänse scheinen es zu ahnen, daß es weiter nördlich für sie noch zu kalt ist, daher sie hier noch länger verbleiben müssen, was den Jägern (und fast jeder ist ein Jäger) nicht übel gefällt, denn ein Gansbraten ist nicht zu verachten. Manche haben über 100 Stück geschossen. Alle Produkte haben einen guten Preis, und nicht wenig Farmer haben eine jährliche Einnahme von 1000—3000 Dollar, doch gibt es auch viel Ausgaben; so sind besonders die vielen Maschinen sehr kostspielig, und das übelste ist noch, es dauert nur kurze Zeit, so ist die vermeintlich vollkommene Maschine aus der Mode, indem eine verbesserte aufgefunden ist, die auch gekauft werden muß, und wodurch die Farm bald mit Maschinen unrentabel und nützlicher Arten besät ist. Dies und Anderes läßt sich denn auch als Ursache anführen, daß bei Manchen, trotz der großen Einnahmen, nur sozusagen Null mit Null ausgeht. Die Dienstboten sind hier sehr rar: ein guter Knecht erhält 200 und eine Magd 100 Dollar per Jahr. Tagelohn schwankt zwischen 1 und 2 Dollar, je nach der Jahreszeit. Jakob Friesen.

Reaville, Boone Co. 17. Mai. Hoffentlich ist es einigen Lesern der „Rundschau“ erwünscht, mal wieder etwas von uns zu hören. Wir sind in unserm Gesundheitskreise, Gott Lob, Alle gesund, ausgenommen Dr. Job. Weiler ist noch immer leidend; es bleibt so wehseind, bald ist es mit ihm schlimmer, bald besser. Das Getreide steht hier im üppigen Wachstum und bei fernem Gedenken dürfen wir auf eine segnete Ernte hinausschauen. Abraham Schmidten haben sich auf ihrem Lande ein Wohnhaus gebaut, worinnen sie schon wohnen. Johann Goossen baut sich einen Viehstall. Johann Regier und Julius Friesen haben sich zusammen das von der Eisenbahncompagnie erbaute Emigrantenhaus gekauft für 200 Dollar; es ist 24x60 Fuß. Regier will seine Hälfte zum Stall einrichten, während Friesen von seinem Theil ein Wohnhaus macht. Klaas Regier hat sich neulich an der Luft getrocknete Ziegeln verfertigt und beabsichtigt ein Wohnhaus zu bauen.

Isaak Wall.

Sutton Clay Co. 20. Mai. Des Regenwetters halber ist man mit dem Kornpflanzen noch nicht fertig, auch ist dadurch auf niedrigem Lande, d. h. welches keinen gehörigen Abzug hat, bedeutender Schaden geschehen. A. S.

Jama, Amisk, Johnson Co. 23. Mai. Schnee und Frost um diese Jah-

reszeit ist für die hiesige Gegend etwas Ungewöhnliches, doch heute Morgen lag 2 Zoll Schnee und gestern hat der Frost am Gemüse u. s. w. einen beträchtlichen Schaden verursacht. Mit dem Kornpflanzen ist man noch weit zurück, doch Roggen und Weizen ziemlich gut; wenn der Herr will, kann es eine befriedigende Ernte geben. S. Güngerich.

Kansas, Hutchinson, Reno Co. 12. Mai. Die Ernteaussichten sind bis dato noch vielversprechend, öfters Regen und kühle Luft, nur will Korn und Hafer noch nicht vorwärts; Funk's Familien-Kalender zeigt es in dem Auszug aus dem hundertjährigen Kalender an, siehe Sommerbau. Der Gesundheitszustand ist befriedigend. Den Kleinwirthen in Rgl. ist die Viehweide auf dem Transportwege zugefallen, aber noch kein eigentlicher Friede hergestellt. Friede ernährt, aber Unfriede vergeht, das Sprüchwort bleibt fest und bewährt sich auch dort. Johann Ridel.

Hillsboro, Marion Co. 20. Mai. Man sieht hier den Farmer fleißig an der Arbeit; wer nicht Prärie zu brechen hat, reinigt Korn, wieder Andere treffen Vorbereitungen zum Bauen; möchte der liebe Gott alle diese Arbeit segnen. Auf niederem Lande ist der Frost schädlich gewesen, ebenso dem frühgepflanzten Korn. Im Ganzen sind die Aussichten befriedigend, und ist es unser Wunsch, daß uns des Herrn Segen möchte zu Theil werden. Da viele Freunde und Bekannte wol gerne von Bernhard Janzen, fr. am Kulban, Rgl., etwas hören möchten, so berichte ich, daß es ihnen in der neuen Heimath wohl geht; sie wohnen 5 Meilen südlich von Hillsboro, und sind Gott Lob schön gesund und denken die schwerste Zeit überwunden zu haben; die beiden größten Söhne besorgen die Farm von 80 Acker Land, während sich Janzen wieder mit der Uhrmacherei beschäftigt; er reparirt Orgeln, Nähmaschinen u. s. w., hat auch eine selbstverfertigte Elektrifizierungsmaschine zu verkaufen; gegenwärtig ist er im Bau einer großen Dregel nach hiesiger Art begriffen. A. G.

Superior, McPherson Co. 22. Mai. Das Sprüchwort: „Mai kühl und naß füllt Scheune und Faß“ könnte hier dieses Jahr auch wol in Erfüllung gehen, denn die Getreidefelder stehen in üppiger Pracht und haben sich in Folge dessen mehrere unserer Farmer Headers, (Rebenschnitter) gekauft, denn der Arbeiter scheinen wenig zu sein. Am 8. Mai hat es hier geregelt, jedoch der dadurch entstandene Schaden wird wol bald ausgeheilt sein. Stellweise hat sich der Weizen infolge des Regens gelegt, doch hoffen wir, daß er sich wieder aufrichten wird. Corresp.

Mittel gegen wehe Augen.

Den gewöhnlichen Thymian haben wir in Rgl. als bestes Mittel gegen wehe Augen gefunden. Man kocht einen kräftigen Thee und trinke nach Belieben einige Tage. (Ein anderer Corresp. empfiehlt Dr. Beckers celebrated Ky Balsam, wie auch das Schräppchen zwischen den Schultern. E. d.) Zu meinem Bedauern finde ich diese beliebte Pflanze nicht in der hiesigen Gegend, nicht einmal in der Apotheke kann ich sie erhalten. J. Friesen.

*) Getrocknet ist sie in jeder guten Apotheke unter dem lateinischen Namen Thymus zu kaufen. Samen ist zu haben in jedem Groceriestore, wo Blumen- und Gemüsesamen verkauft wird. Ich will es mit dem Thee versuchen und danke für den Rath. Cor.

Anfrage.

Weiß Jemand ein Mittel für eine Kuh, daß sie nicht so weiche, sondern feste Butter liefert? C. H. F.

Missouri. East Linne, 19. Mai. Der Frühling ist auch hier andauernd kühl, daß auch einige Farmer zweimal Korn pflanzen mußten; es wächst Alles nur langsam. An einigen Stellen steht der Weizen gut, doch an andern Plätzen treten die Ebingbugs in bedrohender Weise auf. Wir hatten diese Woche mehrere l. Gäste, nämlich: Joseph Schögel und P. P. Herschberger, Lincoln Co., Nebraska, S. Kaufmann sammt Gattin, Missin Co., Pa., u. A.

C. J. Hochstetler.

Illinois. Hopeville, Tazewell Co. 12. Mai. Schon beinahe zwei Wochen regnerische Witterung, daher die Feldarbeit ruhen muß. Korn ist meistens gepflanzt; das Unkraut wuchert üppig. Ch. Ratziger.

Tennessee. Beaver Ridge, Knox Co. 9. Mai. Trotz der fast zu kühlen Witterung ist doch der Weizen ziemlich voran gekommen und hat bereits Aehren. Im Allgemeinen sind die Aussichten sehr günstig. Das Klima ist gesund. J. Detweiler.

Minnesota. Lambertson, Redwood Co. 15. Mai. Sind auch bisweilen einmal einige warme Tage, so wird doch bald wieder kühl; viel Regen, daß der Farmer mit der Frühlingsarbeit langsam fortkommt; mit dem Kornpflanzen ist man fertig, und der Farmer beschäftigt sich jetzt mit Pflügen für Leinsamen. Das Getreide ist schön aufgegangen. Der Herr möchte seinen Segen zu dem ausgebreiteten Samen geben, doch vielmehr aber noch für den geistlichen Samen, den seine Diener austreuen, denn von dem Gedelien desselben hängt ja für uns ewiges Wohl oder Wehe ab. Herzliche Grüße an alle Leser der „Rundschau“, besonders an Freunde und Bekannte. John Quiring.

Dakota. Marion Turner Co. 11. Mai. Werthe Rundschau! Weil du ein Vote bist, der den lieben Lesern, die dir Eingang bei sich erlauben, Alles und Neues erzählest, so bitte ich dich, wenn es möglich, auch dieses, was ich hier schreibe, in deinen Spalten mitzunehmen und zu erzählen, wo du kommst. Ich und Bruder Friedrich Schartner fühlen schon längst eine Liebe zu den Alt-Mennoniten im Osten, um sie zu besuchen und mit ihnen persönlich bekannt zu werden und zu erfahren, wie wir mit ihnen im Glaubensgrunde einig sein möchten. Nach einigen Einladungen machten wir uns am 31. Januar auf den Weg und kamen am 3. Februar in Landsdale, Pennsylvania, an. Da wir unsre Ankunft nicht angemeldet hatten, so erwartete uns auch keiner, um uns abzuholen, was die dortigen Brüder doch so gerne gethan hätten. Wir machten uns also zu Fuß nach einem Bruder, mit dem Dr. F. Schartenen vom Jahr 1875 her bekannt war, aber wir konnten den Bruder nicht finden. Nun wollten wir Dr. Abraham Meyer ausfindig machen, denn mein Reisegefährte kannte ihn; nach manchem Fragen kamen wir zu einem A. Meyer, aber nicht den, welchen wir suchten. Dieser l. Bruder wies uns den Weg zu Prediger Jakob Gehmann, der uns auch schon auf halbem Wege begegnete, indessen nämlich nach Philadelphia fahren wollte. Er erkannte sogleich Dr. Schartner und begrüßte uns freundlich, nahm unsere Reisetaschen auf seinen kleinen Schlitten und lehrte mit uns zurück in

sein Haus, wo wir gastlich aufgenommen wurden. Von dort ging's zum Bischof Josiah Clemmer, wo wir Mittag blieben. Am Nachmittag wurden wir von den lieben Brüdern gefragt, was denn die Ursache unseres Besuchs wäre; als wir es ihnen gesagt, fragten sie uns, wie lange wir denn gedächten, dort zu bleiben. Wir äußerten unsern ungefähren Voratz, alsdann sie uns eruchten, eine Woche lang jeden Vormittag zu predigen, wozu wir uns gerne bereit erklärten, war es uns doch wohlthunend, daß sie uns so viel achteten und als Knechte Gottes annahmen. Sonnabend besuchten wir einige Brüder, weil es aber an diesem Tage sehr schneite, so war der gemüthlichste Platz in der Stube, wo wir denn auch gerne blieben. Sonntags waren des starken Schneesturmes halber mehrere Wege nicht passierbar und es gab am Vormittag im Franconia Versammlungshause nur eine kleine Zuhörerschaft, doch am Nachmittag waren im Städtchen Souderton schon mehr. So ging es denn unter Gottes Segen und Jesu Beistand alle Tage an einen neuen Platz zu persönlich unbekannten Brüdern und Schwestern, bis wir in 5 Gemeinden 18 Versammlungshäuser besucht hatten, nämlich in den Countys: Montgomery, Chester, Bucks und Berks. In Lancaster Co. übernachteten wir auf unserer Heimreise bei Dr. Johann Schenk; der Herr vergelte ihm alle seine Liebe, die er an uns bewies. Es war für uns ein recht gesegnetes Wesen unter den lieben amerikanischen Glaubensbrüdern; sie waren auch sehr zuvorkommend gegen uns, achteten sich nicht höher, wiewol sie viel reicher an zeitlichen Gütern sind als wir. Auch konnte man bei ihnen eine ziemliche Gleichförmigkeit in der Kleidung sehen, indem sie sich doch nicht so der Welt gleichstellen, wie es leider schon auf manchen Plätzen geschieht, daß es sehr bunt aussieht, welches Uebel auch in unsern Gemeinden nicht unbekannt ist, ja besonders unter der noch nicht getauften Jugend ist der Hochmuth und Uebermuth in der Kleiderzierde schon sehr bemerkbar, worüber ein manches Vater- und Mutterherz seufzt. Doch Dank sei dem Herrn, von Zeit zu Zeit kommen auch von diesen jungen Seelen einige zur Erkenntniß und übergeben sich ihrem Heilande. — Viel Gnade, Heil und Segen von Gott unserm himmlischen Vater durch Jesum Christum wünschen wir allen lieben Brüdern und Schwestern, die wir auf unsrer Reise getroffen und unsre Predigt gehört haben; der Herr vergelte Euch alle Eure Liebe in Zeit und Ewigkeit. Wir kamen den 28. Februar glücklich zu Hause an und fanden unsere Angehörigen in guter Gesundheit. Peter Becker.

Manitoba. Neuanlage, 8. Mai. Der Winter hat auch hier endlich weichen müssen, und ist die Saatzeit jetzt im vollen Gange. Einige haben schon im April damit angefangen, Viele aber auch nur erst im Mai. Die Witterung ist eine Zeitlang dazu auch sehr günstig gewesen, heute regnet es aber ein wenig. Auch der Pembina River ist über seine Ufer getreten, und hat die niedrigen Stellen überschwemmt, auch an der Grenze ist unsere ganze Heuwiese unter Wasser, was uns jedoch nicht Schaden verursacht. Gesundheit in der Umgegend ist gut. Vom Getreidebestand ist eine Zeitlang des vielen Wassers und schlechten Weges halber nicht viel zu hören gewesen. Hornvieh, als Ochsen und Kühe, haben enorme Preise, weil die Einwanderung dieses Jahr größer ist als früher.

Franz Klemmer.

Netland, 9. Mai. Kürzlich brannten im nächsten Dorf, Schönwiese, 4 Wirtschaften*) nieder; die Betroffenen sind: Gerhard Friesen, Franz Ginter, Heinrich Wieler und Gerh. Friesen. H. Wieler verbrannte 1 Kuh, 3 Schweine, 1 Zährling und 1 Schaf, Gerh. Friesen (ledig) ebenfalls 2 Schweine, Heinrich Wieler's Nachbar, Abram Penner, hatte seinen Schweinestall dicht an der Grenze stehen, dadurch auch 3 Schweine verbrannt sind. Aus den Häusern wurde nicht viel gerettet.**) Es hatten zwei Knaben von etwa 15 Jahren auf der Prarie bei starkem Wind Feuer angelegt, obzwar es gänzlich verboten war. Wahrscheinlich wird es für Manche eine gute Lehre sein, daß er nicht so leichtfertig mit dem Feuer umgehen wird. Das Bestellen des Aders geht mit schnellen Schritten dem Ende entgegen.

P. Abrams.

Morris, (Rosenhoff) 18. Mai. Aus manchen Gegenden hört man, daß das Getreide schon grün ist, während es hier erst gekeimt wird. Die Viehwiege ist noch nicht ganz fertig. Corresp.

Riverville, 21. Mai. Haben heute ein tüchtiges Schneegestöber, daß wir schon befürchten, ob es noch für die grüne Saat schädlichen Frost geben kann. S. R.

Europa.

Rußland. Bezirk Chortitz, 9. April. Die Käfer sind in diesem Jahre nach allgemeiner Meinung nicht zu befürchten, weil die Würmer in verflochtenen Jahre im ungeheurer Menge während dem Pflügen vorhanden waren, jetzt aber nur sehr wenig gesehen worden sind.—In einer vorigen Nummer war die Anfrage gestellt, ob es hier in Rußland gestattet sei, daß ein Beter für den andern den Dienst ableisten könne. Ich bin zu wenig mit den Gesezen bekannt, um Paragraphen anführen zu können, nur so viel ist mir bekannt, daß es wirklich gestattet wird, wenn der Betreffende gesund und nicht auch dienstpflichtig ist. Corresp.

Fabrikierwiese, 14. April. Nachts vom 12. auf den 13. April erhielten wir nach dem Befehlen des Aders den ersten Regen, der alle Saaten erfrischt und im Wachstum befördert hat. In unserer Nachbarschaft herrschen jetzt die Mäfern, die manchem Elternpaar ihr Liebstes nehmen. Auch hält nebenbei die Diphteria unter den Kindern ihre Exzesse. Gestern Vormittag brannten in Liebenau die Wirtschaftsgebäude des Aaron Klaassen nieder. R. befand sich mit seiner verlobten Braut, Wwe. Epp, Kleefeld, in Liebenau auf einem Begräbnisse. Wie man sagt, ist das Feuer in der Scheune entstanden, vermutlich durch die hier sehr in Schwung gekommene Leidenschaft des Tabakrauchens. Corresp.

Groß-Anabolische Forst, 19. April. Am 1. März d. J. erhielt unser hies. Kommando einen Zuwachs durch 19 im Jahre 1881 zum Dienste einberufene Jünglinge aus dem Jeltatherinool, und 3 aus dem Warschauer Gouvernem., so daß dasselbe jetzt aus 86 Mann besteht. Der Gesundheitszustand ist befriedigend, gestorben ist hier auf der Forst noch keiner, weder vom Kommando noch von der Familie des Predigers oder des Dekonomen. Gegenwärtig leiden 4 Mann vom Kommando an schlimmen Augen und 5 am Fieber, sonst ist Alles gesund in unserer Kaserne. Außer diesen genannten Kranken sind mehrere Jünglinge, die wegen etwas schwächlichen Füßen nicht zur Kronarbeit in der Forst gehen können, weil die Arbeit 3—5 Meilen von unserer Kaserne stattfindet. Dieselben verwenden wir zu den Arbeiten in unserer Wirtschaft, daß wir also außer einem Viehhirt keinen gemieteten Knecht oder Arbeiter haben. An Vieh haben wir 15 Pferde und 11 Milchkühe. 4 Jünglinge besorgen das Kochen der Speisen, 2 das Waschen des Brotes und

*) Die amerikanischen Leser möchten unter "Wirtschaft" nicht ein Hotel oder einen Salon (Schenke) verstehen, sondern die einem Bauer gehörigen Gebäude, Wohnhaus, Stall u. s. w. Edr.

**) Ein anderer Correspondent schätzt den Schaden auf 5—6000 Dollars. Edr.

andere sind in der Deconomie thätig. Im Winter war wenig Arbeit im Forste, da arbeiteten beständig 5 Mann vom Kommando in unserer Tischlerei und 2 in der Schmiede für uns. Das Baumesen wurde gerade bis Ostern beendigt; es werden alle Jahre, so auch dieses Jahr, 100 Dessi. mit Bäumen bepflanzt, es sind jetzt etwas über 1000 Dessi. bepflanzt und noch bei 3000 Dessi. zu bepflanzen. Die Forst wurde angelegt im Jahre 1843 und sind bereits Bäume von 1½ Fuß im Durchmesser. Die Aussaat beendigten wir, außer Mais, Kartoffeln, Feinsamen und Wassermelonen, gerade zu Ostern und steht die Saat bereits im schönsten Grün. Die Witterung ist trocken und windig, Regen sehr selten.—Gestern und vorgestern durften wir die Freude genießen, den greisen Onkel und 1. Bruder im Herrn, Jakob Siemens von Minnesota, Nordamerika, als Gast in unserer Kaserne zu beherbergen und sowie uns auch von ihm auf unsere Fragen manches von Amerika und seiner Reise erzählen zu lassen; er gebente am 10. Mai seine Rückreise in seine Heimath anzutreten, wozu wir ihm von ganzem Herzen Glück und Gesundheit wünschen. Der 1. alte Onkel hat sich also selbst die Kaserne der Menoniten, die Einrichtungen in derselben, sowie die Kleidung, Verpflegung u. s. w. der dienenden Jünglinge angesehen, ja in ihrer Mitte mit ihnen in Gemeinschaft einem ihrer Sonntagsgottesdienste und einer der Abendandachten beigewohnt, während andere jüngere und rüstigere, in unseren Kolonien auf Besuch gewesene amerikanische Menoniten, von denen wir solches weit eher erwartet hätten, nicht so viel Interesse für unsere Sache gezeigt und uns die Ehre erwiesen, uns zu besuchen.—Am Sonntage nach Ostern, am 4. April, hielt unser jetziger Prediger Isak Dück aus Michaelsburg vom Fürstenlande seine Antritts- und unser früherer Prediger Jakob Epp seine Abschiedspredigt. Von den Ältesten und Predigern haben uns bis jetzt besucht: Die Ältesten Gerh. Dück von Rosenthal, Dav. Klaassen von Kronswelde, Abrah. Götz, Orloff, sowie Ältester Hamm aus der Wolgaskolonie, und die Prediger Hein. Epp, Chortitz, und Bernh. Harder, Halbstadt. Jetzt hoffen wir auf einen baldigen Besuch von Missionär Heint. Dirks, und Prediger Heint. Unruh, Mariawohl. M. Hübert.

N. B. Es sei mir noch erlaubt, auf diesem Wege meine beiden Brüder Johann und David Hübert, wie alle Freunde und Bekannte in fernen Amerika herzlich zu grüßen. D. Obige.

Melitopoler Kreis, 8. April. Durch die starken Nachfröste 4 bis 7 Gr. Reaumur am 26. und 27. März ist an mehreren Orten früheste Geste abgefroren und durch die anhaltend starken trockenen Winde bei gänzlichem Regelmangel ist man zu sehr ernstlichen Besorgnissen veranlaßt. Falls nicht bald günstigere Witterung eintritt, so wird der Landmann gezwungen sein, seine Hoffnungen auf eine gute Ernte aufzugeben. An manchen Orten herrscht jetzt schon Weidmangel für das Vieh. Vor ungefähr 7 Wochen wurde mit der Frühjahrsaussaat angefangen und gegenwärtig sind noch sämtliche Bäume in Gärten und Wäldern unbelaubt. J. R. in der „Dt. Ztg.“

Asien.

Von dem schlimmen Ergehen der aus Buchara vertriebenen Men. — Brüder bringt „der Wächter“ weitere Nachrichten, wozoon „das Gemeinblatt“ Folgendes mittheilt:

„Ein bucharischer Beamter kam eines Tages mit einem Trupp Soldaten“) in das Dorf von Erdhütten eingeht und befahl auf das Gebot des Emirs (Fürsten) die sofortige Räumung des Platzes. Dabei machte er das Anerbieten, so viele Kammele und Karren zu stellen, als die Gesellschaft verlangen würde und zum Fortbringen aller ihrer Habe nothwendig wäre. Auch wollte er nicht, wie er sagte,

*) Es ist hier zu berichten, daß es nicht Weiber waren, wie es in der „Rundschau“ No. 9 irrthümlicher Weise steht, sondern Soldaten, welche die Erdhütten zerstörten. Edr.

se über die Grenze, sondern nur etwa 80 Meilen weiter nach einer Stadt schaffen. Im Weigerungsfalle würden sie aber mit Gewalt über die Grenze gebracht werden. Andererseits hatte der russische Gouverneur wiederholt der Gesellschaft Winterquartiere auf der russischen Seite in einem Sarden-dorf anbieten lassen, die sie dann schließlich auch nothgedrungen annahmen. Die Brüder, im Glauben, daß sie durch ihre bisherige Nachgiebigkeit und ihr Menschengedächtnis dem Namen ihres Herrn und Bräutigams nur Schande gemacht hätten, entschlossen sich, unter heißem Ringen mit Gott im Gebet, des Abweichens nicht mehr zu machen, sondern auf dem Platze, den ihnen der Herr gesendet und Zeugnis gegeben hatte, daß es der rechte sei, auszuharren. Das war an einem Dienstage. Die Soldaten unternahmen an diesem Tage weiter nichts, als daß sie ein Zelt aufzurichten suchten, da dies aber des starken Windes wegen nicht ging, sich in den Hütten einquartierten: — Mittwochs Abend ließ der Beamte zwei noch nicht bezogene Erdhütten zuschauen. — Donnerstag schickte er einen Boten an seinen Vorgesetzten ab. Dieser lehrte gegen Abend zurück und überbrachte den Befehl des höheren Beamten, daß vier Brüder vor ihn gebracht werden sollten. Nun redeten die Bucharen den Brüdern zu, daß sie den höheren Beamten nur um Aufschub des Abzugs bis zum Frühling bitten sollten, der Kranken und Kinder halber. Die Brüder sahen in solchem Rath eine listige Verführung des Feindes. Aber so oder anders, ihrer Väter mußten—es war heller Mondschein—in die Nacht hinausreiten. Sehr weit war es übrigens nicht. Dort vor dem Oberbeamten erklärten sie, daß sie dem Befehle zum Abzuge nicht gehorchen dürften. In Folge dessen wurden ihnen die Hände auf dem Rücken zusammengeführt und sie unter Wache gesetzt. Nachmittags kamen die vier zurück und zugleich mit ihnen erschien der Bed (Oberbeamte). Dieser gab Befehl, die Wohnungen zu zerstören. Die Soldaten legten Hand an, aber trotzdem, daß die Beamten mit „Prügeln“ in der Hand zur Eile trieben, ging das Zerstörungswerk nur langsam vorwärts, wie wenn eine höhere Hand gehindert hätte. Kamen sie an eine Wohnung, so wurden zuerst die Fenster eingeschlagen, wonach die Bewohner hinausgingen und dann das Zerstörungswerk vollendet wurde. Daneben packten sie ab und zu einen von den Brüdern mit Gewalt auf ein Fuhrwerk und fuhren mit ihm ab. Gegen Frauen und Kinder blieben sie jedoch mehrtheils freundlich. Als es Abend wurde, stand noch über die Hälfte Wohnungen unversehrt, und hieß man die Familien, welche seit Zerstörung ihrer Hütten unter freiem Himmel lagerten, zu den Andern in die unversehrten Hütten geben. Sie fanden auch alle Raum darin und verharren die ganze Nacht im Gebet und Schreien zum Herrn um Hilfe und Kraft. Sonnabend Morgens sollten alle aus den Hütten hinaus, und als man gutwillig nicht ging, wurde, (doch erst nachmittags) Gewalt gebraucht, Alles zertrümmert und die ganze Gesellschaft fortgetrieben. Wie es da herging, kann man sich schon ohne ausführliche Schilderung denken. Es waren dies und die folgenden Tage, bis sie, wie schon erwähnt, in dem Sarden-dorfe untergebracht waren, sehr schwere, wie sie solche noch nicht erlebt hatten, ein Gang nach Gethsemane und von da nach Golgatha, wo sie erst recht die Fußstapfen ihres Herrn und Bräutigams erkennen und darin, wie es seiner Braut geziemte, nachfolgen lernten.

Und nun? Sie glauben, daß sie bald wieder nach jenem Ort, von dem sie vertrieben, zurückkehren werden; denn es ist und bleibt der Ort (nach ihrer Meinung), welchen der Herr für seine Leutgemeinde zubereitet hat. Mit Lob- und dankerfülltem Herzen rühmen und preisen sie die Wege Gottes und bekennen es frei vor aller Welt: Die Wege des Herrn sind richtig, wenn's auch dornenvolle Kreuzwege sind. Der Herr hat sie, die Leutgemeinde, nicht für Ihn erwählt und will sie würdig machen zu stehen vor Ihm, wenn Er kommt, und will sie herrlich machen, wenn Er gekommen ist. Die

Wege des Herrn sind wunderbar, das erfahrene sie, und herrlich führt Er es hinaus, das glauben sie.“

Berehelt.

Rußland. Kampen — Wilms. — Julius v. Kampen mit Anna Wilms, beide aus Chortitz. — Fast — Derksen. — Jakob Fast, Rosenthal mit Anna Derksen, Chortitz.

Erkundigung — Auskunft.

Vollständige Adressen: Jakob Voenns, Babaschem, Orehom, Südrubl. — Peter Abrams, Reinland P. O. Manitoba. — Dietr. Gerdebrand, (fr. Bergthal) Neuburg, Wollost Chortitz, Gouv. Jeltather. — David Löms, Porter, Turner Co., Dal. — Gerhard Spentk, (Silberfeld) Emerson, Manitoba.

Um Mittheilung folgender Adressen wird gebeten: — Jak. Gooben, fr. Landstr., Rhl., ausgw. nach Dalota. — J. J. B. Raglass, fr. Franzth., später Sagradotta, Rhl. — S. Z. Job. Dück, fr. Müller in Margenau, später in der Arim, Rhl. — A. D.

Allerlei aus Nah und Fern.

Amerika.

— Vereinigte Staaten. — In Arkansas sind am 21. Mai 3 Pferde diebe von einem Vigilanzcomite eingefangen und zu Kirbyville gebracht worden. Fünf andere wurden verfolgt, einer davon erschossen, einer verhaftet, und ein dritter tödtlich verwundet. Die beiden anderen sind eingeschlossen, und werden wahrscheinlich demnächst gefangen und gehängt werden. — In die 50 Farmen wurden neulich durch den Tornado in Arkansas zerstört. — Die „Deutsche Warte“ schreibt: „Eine der ausfallendsten Erscheinungen der Besiedelung des Nordwestens von Minnesota und Dalota ist, daß die meisten amerikanischen Bürger nicht aus dem überfüllten Osten kommen, wo der Ackerbau ein schwieriger Beruf ist, und Ställe zum Pauperismus führen mag, sondern aus dem neuen und doch schon alten Westen, aus Indiana, Illinois, Wisconsin und Iowa. Man hat wahrgenommen, daß der junge Mann, der auf einer Prairiefarm in den Staaten aufgewachsen ist, die man vor dreißig Jahren den „fernen Westen“ nannte, den besten Dalotafarmer macht. Er bringt sein Weib und ein paar kleine Kinder, ein Fuhrwerk und einige hundert Dollars mit, und weiß genau, was er zu thun hat, wenn er sich an einem Platze niederläßt. Wenn er vom Glück begünstigt ist, wird er nach drei Jahren seine Farm und seine Ackerbaumaschinen bezahlt, und tausend Dollars auf der Bank liegen haben.“ Glück zu!

— Guatemala, Südamerika. — Der Präsident Barrios von Guatemala befindet sich auf der Reise nach Washington, um die amerikanische Regierung durch Vorlegung der amtlichen Akten über die Grenzstreitigkeiten seines Landes mit Mexiko von dem guten Rechte Guatemalas zu überzeugen und den Einfluß der Ver. Staaten zur Herbeiführung einer friedlichen Auseinandersetzung zu gewinnen.

Europa.

— Deutschland. — Bismarck ist noch immer sehr krank, aber fast entschlossen, der zweiten Sitzung des Tabakmonopol-Vorlage beizuwohnen, selbst wenn er sich in die Sitzung tragen lassen müßte.

— Rußland. — Truppen wurden nach Dinaburg beordert, um die dortigen agrarischen Unruhen gegen die deutschen Grundbesitzer zu unterdrücken. — Die Verluste, welche Rußland durch die Jubelhege bis jetzt erlitten, werden auf \$110,000,000 veranschlagt. — Ein jugendlicher Mörder, der bei einer schauerlichen Mordthat von seinem Gegner überbunden worden, hat, wie ein Privatbrief aus Pasma, Rhl., mittheilt, seine Theilnahme an der Ermordung des alten Loewen und des Dienstmädchens eingestanden, und büßte die einstige Aussage des alten Betteles (siehe Rundschau Nr. 13 II. Jahrgang) doch nicht so unbedrängt gewesen sein. — General Tschernajeff ist an Stelle des verst. Generals von Kaufmann zum General-Gouverneur von Turkestan ernannt worden.

Asien.

— Türkei. Die vom Sultan ernannte Commission, welche die in Kleinasien einzuführenden Reformen in Erwägung ziehen soll, und worunter sich auch die Deutschen Rache, Weitenhof, Bertram und Gassen befinden, entschied sich für die geplante Eisenbahn nach Bagdad. Die Bahn wird ihren Ausgangspunkt im Subiari haben und Kleinasien diagonal durchkreuzen. — Den deutschen Tempelkolonien in Palästina ist durch eine Verfügung des Fürsten Bismarck eine Abnahme zu-jugendlicher Kräfte in Aussicht gestellt, denn auf Grund erwählter Verfügung steht sich Dr. Hoffmann genöthigt, seinen Landesleuten in der alten Heimath den Rath zu ertheilen, nicht eher nach Palästina auszuwandern, bis man den Militärdienst hinter sich und Ozer, Reserve und Landwehr durchlaufen habe.

Die Rundschau.

Elkhart, Ind., 1. Juni 1882.

Entered at the Post Office at Elkhart, Ind., as second class matter.

Die nächste Nummer wird den Anfang des Reiseberichts bringen, den wir von Dietrich Enns, Kansas, soeben erhielten.

Einige Berichte über Gemeinden sammt Vorbericht u. s. w. sind uns für das in Aussicht stehende Buch „Verzeichniß“ wiederum zugegangen, und hoffen wir denn, daß die Sache wieder mehr in Gang kommen wird.

Die früheren Nummern 1, 2, 4, 5 dieses Blattes sind vergriffen, während die anderen an neue Unterbreiber immer noch gratis geliefert werden können. Die „Rundschau“ kostet:

Vom 1. Juni bis Ende Dez. 14 Cents
1. Juli „ „ „ 12 „
1. August „ „ „ 10 „
1. Sept. „ „ „ frei.
(Obiges gilt nur für Amerika.)

Der russische General Konstantin von Kaufmann, General-Gouverneur von Turkestan, ist gestorben. Wenn wir an unsere Glaubensgenossen in dem fernen uncivilisirten Lande denken, denen der Verstorbene ein warmer Freund und väterlicher Berfänger war, so können wir uns vorstellen, wie nahe unsern Brüdern der Tod des Generals gehen muß; doch wir alle wissen ja, daß der beste und stärkste Freund im Himmel und daß die weise Lehre Davids in Ps. 146, 3, 4 immer noch der tiefsten Beachtung werth ist.

Traurig. Ruhmer, Vorsteher der Missionsanstalt Alt Lichau in Deutschland, schildert in einer Correspondenz an den „Welt-Boten“ die kirchlichen Zustände in seiner Umgebung wie folgt: „Alles liegt im geistlichen Tod und Schlaf. Man geht zur Kirche nach väterlicher Weise, communicirt, lebt so viel als möglich im Wirthshause, trinkt, spielt, tanzt, als bestes davor der Vorwand der Seligkeit, stirbt endlich und läßt sich eine große Grabrede voll lauter Lobes halten. Wer denn da einmal seine Stimme erhebt, ein Wort redet, oder wol gar einmal eine Rede in einem Conventikel hält, wie ich das gern einigemal gethan habe, der muß Methodist, Baptist, Sectirer, Verführer, Irrelehrer und wer weiß was sonst noch sein. Man will und sucht weiter nichts als kirchlich staatliche Ordnung, und ist diese vorhanden, hängt der Himmel voller Geigen. Die Buße gehört allenfalls für den Duktus und in der Beichte zum Bekenntniß, der Glaube, wenn man in der Kirche einmal singt: „Geh nichts sehen und dem vertrauen, der's zugesagt“, die Wiebergeburt an den Taufstein, die Selbstauferstehung aus dem Tode, einige Grobheiten für innere und äußer Mission zu geben sind, zc. Wehe aber dem, der es wagt, in dieses todtes Kirchenthums hineinzuwurzeln: Böller und Sünder werden eher in das Himmelreich kommen, denn dieses Geschlecht. Das ist die Sache, um die sich Alles handelt.“—Unser Wunsch ist, daß sich obiges düstere Bild auf keinen Theil der mennonitischen Gemeinschaft anwenden ließe.

Ein schöner Zug im Charakter des Amerikaners ist es, daß die Arbeit nicht als entwürdigend, sondern als ehren angesehen und daher auch tapfer angegriffen wird, ob man reich oder arm, vornehm oder gering, gelehrt oder ungelehrt ist; eine Ausnahme machen nur die durchgängig nichtsnutzigen amerikanischen Jungen, bis sie einmal aus den Hefeljahre sind. Wol sagt der deutsche Dichter, Schiller: „Arbeit ist des Bürgers Zierde zc.“ doch nur zu allgemein begegnet man in der alten Welt und leider auch unter den Deutschen der Ansicht, daß Gebildete nicht arbeiten brauchen, beinahe nicht dürfen, für die physische Arbeit sei nur der niedrige Stand. Solche thörichte Anschauungen üben aber einen heillosen Einfluß auf die Jugend aus, und ist das beste Mittel, die Scharen der Halb- und Verblendeten, Summler und Verbrecher zu vergrößern. Dies erwähnend sagt ein Schreiber in der „Def. Jg.“ sehr richtig: „Die ganz andere mühte es sein, wenn es zum guten Ende gehörte, Mode wäre, daß jeder Mensch eine Arbeit erlerne, die ihn auf alle Fälle nähren kann? Immer wäre ein solcher Mensch ein lebensfähiges und würdiges Mitglied der menschlichen Gesellschaft, nie würde er dann, weder durch thörichte noch Scheingründe theilweise gerechtfertigt, sich vom ehrlichen Erwerb zu ziehen. Es händte ihm immer ein Mittel zu Gebote, sich rechtzchaffen so lange

selbst zu erhalten, bis er endlich eine Stellung für geistige Arbeit fände, und hat er sie gefunden, so möge er die körperliche Beschäftigung ruhen lassen, nie aber wird ihm das Erlernen einer solchen schaden. Kurz, allen socialistischen oder nihilistischen Forderungen wäre der meiste Boden genommen.“

Ueber die Judenfraktionen in Süd-Russland geht uns von einem dortigen Leser Folgendes zu, das unsere Bemerkung über diesen Gegenstand (siehe „Rundschau“ No. 5) so ziemlich bestätigt: „Nach englischen Zeitungen ist die Judenhege in Russland zur schauerhaften Höhe geblieben, Mord, Schandungen, Austreibung durch die Polizei bei schlechtem Wetter um die Mitternachtsstunde sind an der Tagesordnung u. s. w. Solchen Blödsinn kann nur ein Judenfreund oder ein in der Sache ganz unbekannter Standbalsucher verbreiten. Ich wohne nahe bei einer Stadt, wo die Demolirung der Judenhäuser und Läden im vollsten Sinne des Wortes ausgeführt wurden, hatte selbst mehrere Frühlings in Quarantäne und konnte mich von allem persönlich überzeugen, muß aber konstatiren, daß kein Mord, keine Schandthat vorgekommen ist, ja nicht einmal thätliche Beleidigung, wo nicht Gegenwehr stattfand. Zwei Faktoren wirkten zu dem Ausbruch des nicht unbegründeten Hasses gegen die Juden mit: Erstens, die Blutlauge, welche im höchsten Grade das Volk und auch theilweise die Aristokratie erbittert hat. Zweitens, da das Volk kürzlich den Eid der Treue dem neuen Monarchen geleistet und von Aufwieglern die Juden-schlägerei als lauterlicher Wunsch ausgesprochen wurde, so glaubte der Pöbel durch Erfüllung desselben so recht ihre Ergebnisse und Treue auszudrücken. Dieses beweist folgende Thatfache zur Genüge: Eine Volksmenge kam im Anfange bei der Stadtkirche vorbei, kniete dort nieder, schlug das hl. Kreuz, stand auf und mit dem Singen der Nationalhymne, „Gott sei des Herrschers Schutz“, stürzte sie auf die jüdischen Handlungen; der genossene Spiritus that das Uebrige. Von Religionshaß kann kaum die Rede sein, indem wenige Tage nach dem Auftritte wieder das beste Einverständnis zwischen den Juden und den Russen herrschte. Es mögen Ausnahmen statgefunden haben, doch Obiges ist den wahren Thatfachen entsprechend.“ J. L.

Personal-Nachrichten.

Nebraska. Jakob Regier, fr. Khl., Alexandertron, hat auf seiner Farm eine Windpumpe errichtet.

—Peter Regier nebst Gattin und Johann Kornelsen nebst Gattin, Marion Co., Kansas, waren in York Co., Nebr., auf Besuch und interessirten sich für diese Gegend. Am 15. Mai begaben sie sich retour. Möchten sie wohl behalten ihre Heimath erreicht haben.“

—Ältester Isaac Peters, Hamilton Co., besuchte behufs Abendmahlsunterhaltung die Gemeinde bei Fairbury, Jefferson Co.—In der nämlichen Gegend waren auch Ältester J. A. Wiebe und H. Hansen aus Marion Co., Kansas. Fünf Personen wurden durch die Taufe in die Brüdergemeinde aufgenommen.

Kansas. Peter Gade, Hillsboro, hat einen Brunnen bohren lassen, der bereits 120 Fuß tief ist, und zwar schon über 100 Fuß in Stein, und doch ist noch kein Wasser, während in unsrer Gegend wol kein Brunnen sich befindet, der über 50 Fuß tief ist.

—Gerhard Wills, Farland, hat seine aus 160 Ader bestehende Farm für 1600 Doll. verkauft, während M. Hiebert, Superior, die seinige (106 Ader) zu veräußern wünscht.

—Die Gesellschaft V. Bergen, V. Dietrichsen J. und G. Wills hat ihre Dampf-dreschmaschine verkauft.

Pennsylvania. Br. Dietrich Geddert aus Kansas, der hier auf Besuch ist, hielt am 15. d. M. in Kaufmans Versammlungsbau eine Predigt über Ebr. 4, 9—16. Eine zahlreiche Zuhörerschaft war zugegen.

Manitoba. Johann Wiebe, der sich in Reinland bei Johann Bergmanns aufhält, ist schon über eine Woche ziemlich krank. (9. Mai.)

—Heinrich Hiebert (Gnadensfeld) West-lynn, hätte gern Nachricht von seinem Vetter Kornelius Hiebert, Niederhollitz, alte Kol., Khl., ebenso auch von Dietrich Gerbrand, Chortitz.

—Peter Wiesbrecht berichtet seinen Freunden unterm 12. Mai, daß er 15 Ader Weizen und 3 Ader Gerste gesät und noch gedenkt etwas Land zu brechen, um Leinsamen und Hafer zu säen.

*) Sind glücklich heimlich angelangt. E. r.

Russland. Die Frau des Heinrich Martens, Alexandertron, liegt fast hoffnungslos darnieder, nachdem sie vor einigen Wochen einen Schlaganfall gehabt.

—Missionar Dicks wird von den versch. Gemeinden eingeladen, Missionsvorträge zu halten, welchem Wunsche er gerne nachkommt. Samstag, am 10. April, sprach er in der Kirche zu Petersburg über Apstg. 4, 11—12.

—Peter Wiens, der einst die Wirthschaft des Aron Thiesen, Alsefeld, der vor etlichen Jahren nach Amerika ausgewandert, gekauft hatte, hat sie wieder verkauft und in Ladelopp einen Holzhandel angefangen, womit er gute Geschäfte macht.

—Chr. Peter Penner, Nikolaisfeld (alte Kol.) hat schon 22 Wochen krank im Bette zugebracht, und es ist sein Herzenswunsch, „abzuscheiden und bei Christo zu sein.“

—Pred. Isaac Dyd, Michaelsburg, (Fürstent.) hat seine Wirthschaft verkauft und ist am 1. April mit Familie als Lehrer nach der Grop-Anadolischen Forst abgereist. E. Die Gebäude des Mahlermeisters Peter Löwen, Liebenau, wurden am Abend des 22. April das Opfer einer Feuersbrunst.

Geboren.

Kansas. Den Eltern Heinrich und Just. Wiens ein Töchterlein, Aganetha. W.

Minnesota. Den Eltern John und Gertruda Schröders am 2. Mai ein Töchterlein, Katharina. S.

Gestorben.

Minnesota. John Schröders am 12. April ein 11½ Monat altes Töchterlein, Katharina.

Russland. In Alsefeld die Folgenden: Die Gattin des Heinrich Harder, am 7. März, nach 5tägiger, außerordentlich hitziger Krankheit. T. Gerhard Ennsen, Tochter Elisabeth und Sohn Jakob, an Diphtheria. T. Johann Janzen, Sohn-lein Johann, (letzte Sprößling des verst. Peter Bahnmann) T. Peter Reimers, Tochter Agatha. T. Dietrich Janzen, Aganetha. T. Heinrich Hieberts einziges Töchterlein. T. Isaac Hieberts Tochter Agatha. T. In Alexandertron die alte Abr. Ennsen. T. In Blumenort die Wwe. Peter Epp an Schlagfluß. T. In Fürstentau die zwei jüngsten Söhne des Schulbes Peter Lorenz. T. In Chortitz die Gattin des Peter Löwen (Schw. des W. Hiebert, Amerika) am Charfreitag nach dreitägigem schwerem Leiden. T. Philipp Wiebe, früherer Eigenthümer des Vorwerks Fuschkanlee.

Briefkasten.

B. B. W. in S. M. R. Wir haben das Versäumte nachgeholt. Besten Dank für die Erinnerung.

M. L. in D. Siehe Spr. Sal. 24, 15. M. in B. M. Nicht nur in Amerika, sondern in allen Ländern gibt es teufliche Vereine, doch soviel wir wissen, steht es in der Hinsicht in Frankreich am schwärzesten aus. Dort war es auch, wo ein Hofesort unter dem Beifall einer ebenbürtigen Gesellschaft der Religion Jesu zum Spott unter allerlei gotteslästerlichen Ceremonien ein Kind kaufte, woraus wol das von Dir erwähnte Gerücht entstanden. Das Reich der Finsterniß gewinnt täglich an Kraft, was jeden Christen veranlassen sollte, aus allen Kräften das Reich Gottes bauen zu helfen.

A. S. in S. R. Schreibpapier mit einem Spruch in Farbendruck und der Adresse des Bestellers kostet:

1 Buch portofrei	70 cts.
2 „ „	80 „
3 „ „	90 „
4 „ „	1.00 „

D. U. in S. R. Die Sendung 100 vierstimmiger Choralbücher aus Khl. wird täglich erwartet. Preise geben wir später an.

„Bruder“ in A. Man wende sich an den Autor des betr. Briefes.

J. C. in Khl. Hoffentlich schon erhalten. J. R. in M. D. Die „Rundschau“ muß bis Neujahr mit 14 Cents im Voraus bezahlt werden. Die Anfrage ist zu unklar, um aufgenommen werden zu können.

S. D. S. in L. R. R. Von jeder Sorte eine Karte zur Probe schicken, müssen wir ablagen. Die Karten sind schön und billig, man mache versuchsweise verschiedene kleine Bestellungen, welches die einzige Weise ist, die verschiedenen Arten kennen zu lernen.

—Canada. — In Victoria trafen Mitte Mai ein Dampfer und zwei Eisschiffe mit 2100 Chinesen ein.

Liebig



Malz-Extract

Empfohlen von Aerzten

und medizinischen Autoritäten des In- und Auslandes als ein unschätzbares Stärkungs- und Nahrungs-Mittel bei allgemeiner Schwäche, nervöser Niedergelassenheit, Geschwächter Körper-Constitution, und bei Leiden dem weiblichen Geschlechte eigen.

Für säugende Mütter,

welche an Milcharmuth leiden, ist Liebig's Malt-Extract ein unschätzbares Mittel für ihr Leiden. Es weckt das Verdauungsvermögen, reist den Appetit, stärkt das System und veranlaßt einen reichlichen Zufluß von Milch.

Schwachen u. fränklichen

Kindern, welche durch Mangel an Nahrung, die Folge von Krankheit, Leiden, oder deren System durch geistige Ueberanstrengung untergraben ist, wird der Gebrauch des normalen Zustandes des Körpers und die Wille der Jugend wieder geben.

Invaliden und Reconva-

lescenten wird in Liebig's Malt Extract ein trefflicher Helfer das Leben zu erhalten und den verlorenen Appetit wieder zurück zu bringen. Der Malt-Extract ist ferner ein unübertreffliches Erfrischungs-Mittel für die Nahrung, wenn der Magen zu geschwächt ist, um solche bei sich zu behalten.

Schwächliche Frauen,

welche an den ihrem Geschlechte eigenen Krankheiten leiden, werden durch den Gebrauch des Extractes eine heilende Wirkung, wenn nicht Heilung erlangen. Es hilft der Verdauung, reinigt die Gänge, reist den Appetit und bringt neue Lebenskraft.

Alterschwache u. schwäch-

liche Personen im Allgemeinen, deren System künstliche Stärkungs-Mittel verlangt und besonders solche, welche sich zur Schwindsucht hinneigen, finden in dem Malt Extract neuen Lebenskraft. Es ist ferner ein spezifisches Mittel bei Husten und Nervenankfällen, welche bei einem niedrigen Grad von Lebenskraft vorkommen.

Als ein Mittel, um abge-

magerten Personen ein gesundes, kräftiges Aussehen zurückzugeben. Liebig's Malt Extract spornet die Verdauungsorgane zu neuer Thätigkeit an und hilft dadurch zur Verarbeitung fest-productirender Stoffe. Es gibt der Frau die Rundung der Formen, dem Manne die verschwundenen Muskeln zurück.

Was es ist.—Liebig's Malt

Extract ist reiner Malt-Extract in concentrirter Form, von angenehmem Geschmack und frei von Alkohol. Er kann selbst von dem schwächsten Magen leicht verdaut werden und enthält nichts als gesunde, nahrhafte Stoffe. Das beste Präparat führt als Etiquette das Bildniß Baron von Liebig's und ein Facsimile seiner Unterschrift, sowie derjenigen der Herrn A. Vogel u. Co., Baltimore, Md., die alleinigen Agenten in Amerika.

Der Liebig's Malt-Extract

ist in allen Apotheken oder bei allen Händlern mit Medizin zu haben; eine Flasche kostet fünfzig Cents, ein Duzend Flaschen fünf Dollars. Es kann jedoch vor kommen, daß ein Apotheker Liebig's Malt Extract, aus diesem oder jenem Grunde, nicht auf Lager führt und den Kunden ein anderes Präparat aufzusprechen versucht. In diesem Falle möchten wir Jedem, welcher einen Malt-Extract von anerkanntem Werthe und sicherer Wirkung anzuwenden wünscht, raten, darauf zu bestehen, Liebig's Malt Extract zu bekommen, und den Apotheker zu bewegen, diesen Malt-Extract von dem Engros-Händler, von welchem er seine Drogen bezieht, kommen zu lassen.

A. Vogel u. Co.,

Baltimore, Md.

